

Inhaltsverzeichnis

Vorwort	V
INHALTSVERZEICHNIS	VII
EINLEITUNG	XVII
1. Allgemeine Einführung	XVII
1.1 Augustinusrezeption	XVII
1.2 Zeitlicher Rahmen	XX
1.3 Zum Entstehen und zur Gliederung des Repertoriums	XXI
1.4 Anordnung der Werke Augustins	XXII
2. Verzeichnisse	XXII
2.1 Verzeichnis der Werke Augustins	XXIII
2.1.1 Verzeichnis der echten Werke Augustins	XXIII
2.1.2 Verzeichnis der unechten Werke Augustins	XXVII
2.1.3 Verzeichnis der Florilegien	XXVIII
2.1.3.1 Lateinische Florilegien	XXVIII
2.1.3.2 Deutsche Florilegien	XXVIII
2.2 Verzeichnis der Bibliotheken	XXIX
2.3 Verzeichnis der Literatur	XXXI
ERSTER TEIL	
Lateinische Ausgaben	1
1. Abschnitt	
Echte Werke	3
1. Auswahl aus den Gesamtausgaben vom 16.–18. Jahrhundert	3
2. Gesamtausgaben im 19. Jahrhundert	4
3. Teilausgaben von 1750-1920	11

4. Einzelausgaben	28
AL 1 De Academicis libri tres (Die Akademiker)	28
AL 2 Acta contra Fortunatum Manicheum liber unus (Verhandlungsprotokoll gegen den Manichäer Fortunatus)	30
AL 3 Contra Adimantum Manichei discipulum liber unus (Gegen Adimantus, den Schüler Manis)	31
AL 4 Admonitio Donatistarum de Maximianistis liber unus (<i>deperditus</i>) (Ermahnung an die Donatisten vor den Maximianisten)	32
AL 5 Adnotationes in Iob liber unus (Anmerkungen zu Hiob)	32
AL 6 Contra adversarium legis et prophetarum libri duo (Gegen einen Gegner von Gesetz und Propheten)	33
AL 7 De adulterinis coniugiis libri duo (Die ehebrecherischen Verbindungen)	33
AL 8 De agone christiano liber unus (Der christliche Kampf)	35
AL 9 De anima et eius origine libri quattuor (Die Seele und ihr Ursprung)	40
AL 10 De animae quantitate liber unus (Die Größe der Seele)	41
AL 11 De arithmetica (<i>deperditus</i>) (Die Arithmetik)	42
AL 12 De baptismo libri septem (Über die Taufe)	42
AL 13 De beata vita liber unus (Das glückselige Leben)	45
AL 14 De bono coniugali liber unus (Das Gut der Ehe)	46
AL 15 De bono viduitatis (Das Gut der Witwenschaft)	48
AL 16 Breviculus conlationis cum Donatistis libri tres (Kurzbericht des Religionsgesprächs mit den Donatisten)	49
AL 17 De cathecizandis rudibus liber unus (Die Katechese für Neulinge)	50
AL 18 Ad catholicos fratres liber unus (An die katholischen Brüder)	67
AL 19 Contra quod attulit Centurius a Donatistis liber unus (<i>deperditus</i>) (Entgegnung auf das, was Centurius von den Donatisten erbracht hat)	69
AL 20 De civitate dei libri viginti duo (Der Gottesstaat)	69
AL 21 Confessionum libri tredecim (Bekenntnisse)	79
AL 23 De consensu evangelistarum libri quattuor (Die Übereinstimmung der Evangelisten)	96
AL 24 De continentia liber unus (Die Enthaltsamkeit)	98
AL 25 De correctione Donatistarum liber unus (= <i>ep. 185</i>) (Die Zurechtweisung der Donatisten)	100
AL 26 De correptione et gratia liber unus (Zurechtweisung und Gnade)	100
AL 27 Ad Cresconium grammaticum partis Donati libri quattuor (An den Grammatiker Cresconius von der donatistischen Partei)	103
AL 28 De cura pro mortuis gerenda ad Paulinum episcopum liber unus (Die Sorge für die Toten an Bischof Paulinus)	104
AL 29 De dialectica (Die Dialektik)	107
AL 30 De disciplina christiana (Die christliche Lebensweise)	108
AL 32 De divinatione daemonum liber unus (Die Sehergabe der Dämonen)	109
AL 33 De doctrina christiana libri quattuor (Die christliche Lehre)	110
AL 34 Contra Donatistas liber unus (Gegen die Donatisten)	116
AL 35 De dono perseverantiae liber ad Prosperum et Hilarium secundus (Die Gabe der Beharrlichkeit)	117
AL 36 De duabus animabus liber unus (Die zwei Seelen)	121
AL 37 Contra duas epistulas Pelagianorum libri quattuor (Gegen zwei pelagianische Briefe)	122

AL 38	Ad Emeritum episcopum Donatistarum post conlationem liber unus (<i>deperditus</i>) (An Emeritus, den donatistischen Bischof, nach dem Religionsgespräch)	123
AL 39	Enarrationes in Psalmos (Die Auslegungen der Psalmen)	123
AL 40	Epistulae (Die Briefe)	125
AL 42	Contra epistulam Donati heretici liber unus (<i>deperditus</i>) (Gegen den Brief des Häretikers Donatus)	135
AL 44	Contra epistulam Manichaei quam vocant fundamenti liber unus (Gegen den Brief Manis, den sie als Brief des Fundamentes bezeichnen)	135
AL 45	Contra epistulam Parmeniani libri tres (Gegen den Brief des Parmenianus)	137
AL 48	Expositio epistolae Iacobi ad duodecim tribus (<i>deperdita</i>) (Die Auslegung des Jakobusbriefes an die zwölf Stämme)	137
AL 50	Contra Faustum Manicheum libri triginta tres (Gegen den Manichäer Faustus)	138
AL 51	Contra Felicem Manicheum libri duo (Gegen den Manichäer Felix)	138
AL 52	De fide et operibus liber unus (Über den Glauben und die Werke)	139
AL 53	De fide et symbolo liber unus (Glaube und Glaubensbekenntnis)	141
AL 54	De fide rerum invisibilium (Der Glaube an die unsichtbaren Dinge)	146
AL 55	De fide spe et caritate liber unus (Glaube, Hoffnung und Liebe)	151
AL 56	Contra Gaudentium Donatistarum episcopum libri duo (Gegen Gaudentius, den Bischof der Donatisten)	161
AL 57	De Genesi ad litteram liber unus imperfectus (Die unvollendete Schrift über die Genesis nach dem Buchstaben erklärt)	161
AL 58	De Genesi ad litteram libri duodecim (Zwölf Bücher über die Genesis nach dem Buchstaben erklärt)	162
AL 60	De geometrica (<i>deperditus</i>) (Die Geometrie)	164
AL 61	Gesta cum Emerito Donatistarum episcopo liber unus (Die Konferenzakten mit Emeritus, dem Bischof der Donatisten)	164
AL 62	De gestis Pelagii liber unus (Die Verhandlungen mit Pelagius)	165
AL 63	De grammatica (Die Grammatik)	167
AL 64	De gratia Christi et de peccato originali libri duo (Die Gnade Christi und die Erbsünde)	170
AL 65	De gratia et libero arbitrio liber unus (Gnade und freier Wille)	173
AL 66	De gratia testamenti novi ad Honoratum liber unus (= <i>ep. 140</i>) (Die Gnade des Neuen Testaments an Honoratus)	177
AL 67	De haeresibus ad Quodvultdeum liber unus (Über die Häresien an Quodvultdeus)	177
AL 70	Ad inquisitiones Ianuarii libri duo (= <i>ep. 54, 55</i>) (Zu den Untersuchungen des Ianuarius)	180
AL 71	In Iohannis evangelium tractatus CXXIV (Hundertundvierundzwanzig Traktate zum Johannesevangelium)	180
AL 72	Adversus Iudaeos (Gegen die Juden)	186
AL 73	Contra Iulianum libri sex (Gegen Julian)	187
AL 76	Contra litteras Petiliani libri tres (Gegen die Briefe des Petilianus)	188
AL 77	Locutionum libri septem (Sieben Bücher über Redewendungen)	189
AL 78	De magistro liber unus (Der Lehrer)	189
AL 79	De Maximianistis contra Donatistas liber unus (<i>deperditus</i>) (Über die Maximianisten gegen die Donatisten)	190
AL 80	Contra Maximinum Arrianum (Gegen den Arianer Maximinus)	190
AL 81	De mendacio liber unus (Die Lüge)	191

AL 82	Contra mendacium liber unus (Gegen die Lüge)	192
AL 83	De moribus ecclesiae catholicae et de moribus Manicheorum libri duo (Über die Sitten der katholischen Kirche und über die Sitten der Ma- nichäer)	194
AL 84	De musica libri sex (Musik)	196
AL 85	De natura boni liber unus (Die Natur des Guten)	198
AL 86	De natura et gratia liber unus (Natur und Gnade)	200
AL 87	Contra nescio quem Donatistam liber unus (<i>deperditus</i>) (Gegen einen unbekannten Donatisten)	204
AL 88	De nuptiis et concupiscentia ad Valerium libri duo (Ehe und Begierlichkeit, an Valerius)	204
AL 89	De octo Dulcitii quaestionibus liber unus (Acht Fragen des Dulcitius)	205
AL 91	De opere monachorum liber unus (Die Handarbeit der Mönche)	206
AL 92	De ordine libri duo (Die Ordnung)	207
AL 93	De origine animae (= ep. 166) (Der Ursprung der Seele)	209
AL 94	Contra partem Donati libri duo (<i>deperditi</i>) (Gegen die Partei des Donatus)	209
AL 95	De patientia liber unus (Die Geduld)	209
AL 96	De peccatorum meritis et remissione et de baptismo parvulorum ad Mar- cellinum libri tres (Strafe und Nachlassung der Sünden sowie Taufe der Kinder, an Marcellinus)	211
AL 97	De perfectione iustitiae hominis liber unus (Die Vollendung der menschlichen Gerechtigkeit)	213
AL 98	De philosophia (<i>deperditus</i>) (Über die Philosophie)	215
AL 99	De praedestinatione sanctorum liber ad Prosperum et Hilarium primus (Die Vorherbestimmung der Heiligen, erstes Buch an Prosper und Hilarius)	216
AL 100	De praesentia dei ad Dardanum liber unus (= ep. 187) (Die Gegenwart Gottes, an Dardanus)	219
AL 101	Contra Priscillianistas liber unus (Gegen die Priscillianisten)	219
AL 102	Probatum et testimoniorum contra Donatistas liber unus (<i>deperditus</i>) (Beweise und Zeugnisse gegen die Donatisten)	221
AL 103	Psalmus contra partem Donati (Psalm gegen die Partei des Donatus)	221
AL 104	De pulchro et apto (<i>deperditus</i>) (Vom Schönen und Passenden)	223
AL 106	Quaestiones expositae contra paganos numero sex (= ep. 102) (Sechs erörtere Fragen gegen die Heiden)	224
AL 108	Quaestionum libri septem (Sieben Bücher mit Fragen)	224
AL 109	Regula (Regel)	225
AL 110	De rhetorica (Über die Rhetorik)	231
AL 111	Retractationum libri duo (Die Retraktionen)	233
AL 112	De sancta virginitate liber unus (Heilige Jungfräulichkeit)	234
AL 113	Contra Secundinum Manicheum liber unus (Gegen den Manichäer Secundinus)	236
AL 114	De sententia Iacobi (= ep. 167) (Über einen Satz des Jakobus)	237
AL 115	Sermo ad Caesariensis ecclesiae plebem (Predigt an das Volk der Kirche von Cäsarea)	238
AL 116	De sermone domini in monte libri duo (Über die Bergpredigt des Herrn)	238
AL 118	Sermones (Die Predigten)	240
AL 119	Ad Simplicianum libri duo (Verschiedene Fragen an Simplicianus)	254

AL 120	Soliloquiorum libri duo (Alleingespräche)	254
AL 121	Speculum (Der Spiegel)	256
AL 122	De spiritu et littera ad Marcellinum liber unus (Der Geist und der Buchstabe, an Marcellinus)	259
AL 123	De symbolo ad catechumenos (Über das Glaubensbekenntnis an die Katechumenen)	264
AL 124	De trinitate libri quindecim (Über die Dreieinigkeit)	265
AL 125	De vera religione liber unus (Die wahre Religion)	268
AL 128	De videndo deo liber unus (= ep. 147) (Über die Gottesschau)	271
AL 129	De unico baptismo contra Petilianum ad Constantinum liber unus (Über die einmalige Taufe gegen Petilianus an Constantinus)	271
AL 130	De utilitate credendi liber unus (Nutzen des Glaubens)	272
2.	Abschnitt	
	Unechte Werke	278
	Meditationes, soliloquia et manuale	278
	Quaestiones veteris et novi testamenti CXXVII	283
	De rectitudine catholicae conversationis	283
	Sermones ad fratres in eremo	284
3.	Abschnitt	
	Florilegien	285
	Divus Augustinus vitae spiritualis magister (F. Mayr, 1734)	285
	Sententiae S. Augustini (P.-J. Tricalet, 1773)	286
	De eloquentia Patrum (J. A. Weissenbach, 1775)	287
	Via veritatis et vitae (N. N./B. Fibus, 1779–1785)	287
	Canonici Spalatini De veri cognitione (F. X. Zinsmeister, 1781)	289
	Auslegung des Briefes Pauli an die Römer (F. A. G. Tholuck, 1824)	290
	Summa proverbiorum S. Augustini (J. Govea y Agreda, 1832)	291
	Divi amoris fasciculus (P.-G. Labiche-de-Reigneft, 1832)	292
	Armatura Dei (F. A. Hamacher, 1885)	292
	Sancti Aurelii Augustini Hipponensis episcopi philosophia (A. Martin/J. Fabre d'Envieu, 1863)	293
	Chrestomathia ex libris sanctorum ecclesiae patrum (N. N., 1863)	294
	S. Augustinus Hipponensis episcopus et ecclesiae doctor (P.-J. Tricalet/E. Philemius, ² 1871)	295
	Preces veterum sive orationes devotae (J. F. France, 1872)	296
	Sancti Patris Augustini doctrina ascetica (M. A. Tonna-Barthet, 1906)	296
	Enchiridion fontium historiae ecclesiasticae antiquae (K. Kirch, 1910)	297
	Flores quos in horto divi Augustini decerpit (E. Zeller, 1912)	299

ZWEITER TEIL

Deutsche Übersetzungen 301

1. Abschnitt

Echte Werke 303

1. Teilübersetzungen 303

Freyheit des menschlichen Willens und göttliche Gnade 303

Bibliothek der Kirchenväter 303

Abert, Alfons: Verschiedene Werke 304

2. Einzelübersetzungen 306

AL 2 Acta contra Fortunatum Manicheum liber unus
(Verhandlungsprotokoll gegen den Manichäer Fortunatus) 306AL 3 Contra Adimantum Manichei discipulum liber unus
(Gegen Adimantus, den Schüler Manis) 307AL 4 Admonitio Donatistarum de Maximianistis liber unus (*deperditus*)
(Ermahnung an die Donatisten vor den Maximianisten) 307AL 6 Contra adversarium legis et prophetarum libri duo
(Gegen einen Gegner von Gesetz und Propheten) 308

AL 7 De adulterinis coniugiis libri duo (Die ehebrecherischen Verbindungen) 308

AL 9 De anima et eius origine libri quattuor (Die Seele und ihr Ursprung) 309

AL 11 De arithmetica (*deperditus*) (Die Arithmetik) 310

AL 14 De bono coniugali liber unus (Das Gut der Ehe) 310

AL 17 De catechizandis rudibus liber unus (Die Katechese für Neulinge) 311

AL 19 Contra quod attulit Centurius a Donatistis liber unus (*deperditus*)
(Entgegnung auf das, was Centurius von den Donatisten erbracht hat) 320

AL 20 De civitate dei libri viginti duo (Der Gottesstaat) 320

AL 21 Confessionum libri tredecim (Bekenntnisse) 326

AL 22 Conlatio cum Maximino Arrianorum episcopo
(Das Religionsgespräch mit Maximinus, dem Bischof der Arianer) 356AL 23 De consensu evangelistarum libri quattuor
(Die Übereinstimmung der Evangelisten) 357AL 25 De correctione Donatistarum liber unus (= *ep. 185*)
(Die Zurechtweisung der Donatisten) 358

AL 26 De correptione et gratia liber unus (Zurechtweisung und Gnade) 358

AL 28 De cura pro mortuis gerenda ad Paulinum episcopum liber unus
(Die Sorge für die Toten an Bischof Paulinus) 360AL 31 De diversis quaestionibus octoginta tribus liber unus
(Dreiundachtzig verschiedene Fragen) 361

AL 32 De divinatione daemonum liber unus (Die Sehergabe der Dämonen) 362

AL 33 De doctrina christiana libri quattuor (Die christliche Lehre) 363

AL 35 De dono perseverantiae liber ad Prosperum et Hilarium secundus
(Die Gabe der Beharrlichkeit) 368

AL 36 De duabus animabus liber unus (Die zwei Seelen) 370

AL 37 Contra duas epistulas Pelagianorum libri quattuor
(Gegen zwei pelagianische Briefe) 370

AL 38	Ad Emeritum episcopum Donatistarum post conlationem liber unus (<i>deperditus</i>) (An Emeritus, den donatistischen Bischof, nach dem Religionsgespräch)	371
AL 39	Enarrationes in Psalmos (Die Auslegungen der Psalmen)	371
AL 40	Epistulae (Die Briefe)	373
AL 41	Epistulae ad Romanos inchoata expositio liber unus (Die unvollendete Auslegung des Briefes an die Römer)	386
AL 42	Contra epistulam Donati heretici liber unus (<i>deperditus</i>) (Gegen den Brief des Häretikers Donatus)	387
AL 43	In epistulam Iohannis ad Parthos tractatus decem (Zehn Traktate zum Brief des Johannes an die Parther)	387
AL 44	Contra epistulam Manichaei quam vocant fundamenti liber unus (Gegen den Brief Manis, den sie als Brief des Fundamentes bezeichnen)	388
AL 45	Contra epistulam Parmeniani libri tres (Gegen den Brief des Parmenianus)	388
AL 46	De excidio urbis Romae (Untergang der Stadt Rom)	389
AL 47	Expositio epistulae ad Galatas liber unus (Die Auslegung des Briefes an die Galater)	390
AL 48	Expositio epistulae Iacobi ad duodecim tribus (<i>deperdita</i>) (Die Auslegung des Jakobusbriefes an die zwölf Stämme)	390
AL 50	Contra Faustum Manicheum libri triginta tres (Gegen den Manichäer Faustus)	390
AL 51	Contra Felicem Manicheum libri duo (Gegen den Manichäer Felix)	391
AL 52	De fide et operibus liber unus (Über den Glauben und die Werke)	392
AL 54	De fide rerum invisibilium (Der Glaube an die unsichtbaren Dinge)	393
AL 55	De fide spe et caritate liber unus (Glaube, Hoffnung und Liebe)	394
AL 57	De Genesi ad litteram liber unus imperfectus (Die unvollendete Schrift über die Genesis nach dem Buchstaben erklärt)	398
AL 58	De Genesi ad litteram libri duodecim (Zwölf Bücher über die Genesis nach dem Buchstaben erklärt)	399
AL 59	De Genesi adversus Manicheos libri duo (Über die Genesis gegen die Manichäer)	399
AL 60	De geometrica (<i>deperditus</i>) (Die Geometrie)	400
AL 64	De gratia Christi et de peccato originali libri duo (Die Gnade Christi und die Erbsünde)	400
AL 65	De gratia et libero arbitrio liber unus (Gnade und freier Wille)	401
AL 66	De gratia testamenti novi ad Honoratum liber unus (= <i>ep. 140</i>) (Die Gnade des Neuen Testamentes an Honoratus)	403
AL 70	Ad inquisitiones Ianuarii libri duo (= <i>ep. 54, 55</i>) (Zu den Untersuchungen des Ianuarius)	403
AL 71	In Iohannis evangelium tractatus CXXIV (Hundertundvierundzwanzig Traktate zum Johannesevangelium)	403
AL 73	Contra Iulianum libri sex (Gegen Julian)	408
AL 74	Contra Iulianum opus imperfectum (Das unvollendete Werk gegen Julian)	408
AL 75	De libero arbitrio libri tres (Vom freien Willen)	410
AL 79	De Maximianistis contra Donatistas liber unus (<i>deperditus</i>) (Über die Maximianisten gegen die Donatisten)	411
AL 80	Contra Maximum Arrianum (Gegen den Arianer Maximinus)	411
AL 81	De mendacio liber unus (Die Lüge)	412
AL 82	Contra mendacium liber unus (Gegen die Lüge)	413

AL 83	De moribus ecclesiae catholicae et de moribus Manicheorum libri duo (Über die Sitten der katholischen Kirche und über die Sitten der Manichäer)	414
AL 85	De natura boni liber unus (Die Natur des Guten)	416
AL 86	De natura et gratia liber unus (Natur und Gnade)	417
AL 87	Contra nescio quem Donatistam liber unus (<i>deperditus</i>) (Gegen einen unbekannten Donatisten)	417
AL 88	De nuptiis et concupiscentia ad Valerium libri duo (Ehe und Begierlichkeit, an Valerius)	418
AL 93	De origine animae (= ep. 166) (Der Ursprung der Seele)	418
AL 94	Contra partem Donati libri duo (<i>deperditi</i>) (Gegen die Partei des Donatus)	418
AL 95	De patientia liber unus (Die Geduld)	419
AL 96	De peccatorum meritis et remissione et de baptismo parvulorum ad Mar- cellinum libri tres (Strafe und Nachlassung der Sünden sowie Taufe der Kinder, an Marcellinus)	420
AL 97	De perfectione iustitiae hominis liber unus (Die Vollendung der menschlichen Gerechtigkeit)	421
AL 98	De philosophia (<i>deperditus</i>) (Über die Philosophie)	422
AL 99	De praedestinatione sanctorum liber ad Prosperum et Hilarium primus (Die Vorherbestimmung der Heiligen, erstes Buch an Prosper und Hila- rius)	422
AL 100	De praesentia dei ad Dardanum liber unus (= ep. 187) (Die Gegenwart Gottes, an Dardanus)	423
AL 101	Contra Priscillianistas liber unus (Gegen die Priscillianisten)	424
AL 102	Probationum et testimoniorum contra Donatistas liber unus (<i>deperditus</i>) (Beweise und Zeugnisse gegen die Donatisten)	424
AL 104	De pulchro et apto (<i>deperditus</i>) (Vom Schönen und Passenden)	425
AL 105	Quaestiones evangeliorum libri duo (Fragen aus den Evangelien)	425
AL 106	Quaestiones expositae contra paganos numero sex (= ep. 102) (Sechs erörterte Fragen gegen die Heiden)	425
AL 107	Quaestiones XVII in Matthaeum (Siebzehn Fragen zu Matthäus)	426
AL 108	Quaestionum libri septem (Sieben Bücher mit Fragen)	426
AL 109	Regula (Regel)	427
AL 111	Retractationum libri duo (Die Retractationen)	437
AL 112	De sancta virginitate liber unus (Heilige Jungfräulichkeit)	439
AL 113	Contra Secundinum Manicheum liber unus (Gegen den Manichäer Secundinus)	440
AL 114	De sententia Iacobi (= ep. 167) (Über einen Satz des Jakobus)	441
AL 116	De sermone domini in monte libri duo (Über die Bergpredigt des Herrn)	441
AL 117	Contra sermonem Arrianorum liber unus (Gegen eine Predigt der Arianer)	443
AL 118	Sermones (Die Predigten)	444
AL 119	Ad Simplicianum libri duo (Verschiedene Fragen an Simplicianus)	456
AL 121	Speculum (Der Spiegel)	457
AL 122	De spiritu et littera ad Marcellinum liber unus (Der Geist und der Buchstabe, an Marcellinus)	458
AL 123	De symbolo ad catechumenos (Über das Glaubensbekenntnis an die Katechumenen)	459
AL 124	De trinitate libri quindecim (Über die Dreieinigkeit)	460
AL 125	De vera religione liber unus (Die wahre Religion)	460

AL 128 De videndo deo liber unus (= <i>ep. 147</i>) (Über die Gottesschau)	462
AL 130 De utilitate credendi liber unus (Nutzen des Glaubens)	462
2. Abschnitt	
Unechte Werke	466
De Antichristo	466
Epistulae	466
Contra Felicianum Arianum De unitate Trinitatis liber unus, Vigilio restitutus	467
Meditationes, soliloquia et manuale	468
De mirabilibus sacrae scripturae libri tres	485
Le veglie di S. Agostino	486
Prosperi Aquitani pro Augustini doctrina responsiones ad capitula obiectionum Vincentianarum	489
Sermones ad fratres in eremo	489
3. Abschnitt	
Florilegien	491
Wer war Augustin und warum wurde er Katholik? (A. Merz, 1787)	491
Was für Grundsätzen und Lehren pflichtete der heilige Augustin bey? (A. Merz, 1787)	491
Reliquien d. i. auserlesene Stellen (J. M. Sailer, 1816–1821)	493
120 auserlesene Stellen aus den Schriften des hl. Augustinus (ders., 1820)	494
Schätze aus den Schriften des heiligen Augustinus (A. A. Waibel, 1824)	495
Der hl. Augustin, der Lehrer und das Muster der hl. Liebe (N. N., 1835)	496
Die sonn- und festtäglichen Evangelien (J. E. v. Richtenburg/J. F. Allioli, 1843)	497
Beredsamkeit der Kirchenväter (J. A. Weissenbach/M. A. Nickel/J. Kehrein, 1844–1846)	499
Des Heiligen Augustinus vollständiges Gebet- und Erbauungsbuch (N. N., 1844)	501
Der heilige Augustin, der Lehrer des geistigen Lebens (N. N./F. Mayr, 1844–1845)	501
(Augustinus) Unterweisung zum Gebet (J. Wulf, 1845)	503
100 Augustinische Sentenzen (W. F. Heydler, 1846)	503
Gelobt sei Jesus Christus! (N. N., 1847)	504
Blüthen der Vorzeit (L. Mehler, 1851)	504
Geistliche Übungen (B. Sichrowsky/P. Keller, 1856)	505
Aussprüche der philosophirenden Vernunft (C. B. Schlüter, 1859)	506
Biblich-patristische Concordanz (N. N./V. Houdry, 1862)	507
Sinnbilder der Schöpfung (N. N., 1865)	508
Aehrenlese aus den Schriften der heiligen Väter (F. X. Himmelstein, 1876)	509
Aussprüche des heiligen Augustinus (C. B. Schlüter, 1881)	510
Das Gebet des Herrn (N. N., 1882)	510
Patristisches Handbuch (B. Thuille, 1888)	511
Die Erklärung der Bergpredigt (R. C. Trench/E. Roller, 1904)	512
Das Zeugnis der Kirchenväter (A. Hülster, 1906/1907)	513
Die lateinischen Kirchenväter (T. Deimel, 1909)	514

Die Ausführungen über die Geduld (F. Schwarz, 1910)	515
St. Augustins Tugendschule (E. Wallbrecht, 1913)	516
Augustin. Reflexionen und Maximen (A. v. Harnack, 1922)	517
Augustinus. Der Sabbat Gottes (H. Hefele, 1923)	519
 4. Abschnitt	
Instrumentum Patristicum	521
 Lagarde, Paul und Anna, Zusammenstellung der Schriftzitate im Werk Augustins	521
 DRITTER TEIL	
Einige statistische Angaben	523
 1. Übersicht über die deutschen Übersetzungen, Erscheinungsorte und Übersetzer	525
1.1 Die deutschen Übersetzungen	525
1.2 Die Erscheinungsorte innerhalb des Deutschen Reiches	526
1.3 Die Übersetzer nach ihrer Konfessions- oder Ordenszugehörigkeit sowie nach ihrem Berufsfeld	527
 2. Übersicht über die lateinisch erschienenen Werke Augustins sowie über die Erscheinungsorte und Herausgeber	528
2.1 Die lateinischen Ausgaben	528
2.2 Die Erscheinungsorte innerhalb des Deutschen Reiches und die Herkunftsländer der lateinischen Ausgaben	528
2.3 Die Herausgeber nach ihrer Konfessions- oder Ordenszugehörigkeit sowie nach ihrem Berufsfeld	529
 3. Erste Beobachtungen beim quantitativen Vergleich zwischen lateinischen und deutschen Ausgaben der Werke Augustins	529
3.1 Die Ausgaben	529
3.2 Die Orte	530
3.3 Die Übersetzer und Herausgeber	531
3.4 Schwerpunkte	531
 Tabellen	533
Personenverzeichnis	539
Verzeichnis der Sermones in deutscher Übersetzung	549
Verzeichnis der Epistulae in deutscher Übersetzung	551
Augustinusbilder vor Seite 1 und vor Seite 301	